

ORDINANCE NO. 20060420-005

UNA ORDENANZA PARA ENMENDAR LOS ADJUNTOS A, B, Y C DE LA ORDENANZA NO. 20060302-002 QUE ORDENA LA ELECCIÓN GENERAL DEL 13 DE MAYO, 2006, PARA APROBAR CAMBIOS A LOS SITIOS DE VOTACIÓN Y A LA LISTA DE JUECES DE PRECINTO DEL DÍA DE LA ELECCIÓN; Y DECLARANDO UNA EMERGENCIA.

ORDÉNESE POR EL CONSEJO DE LA CIUDAD DE AUSTIN:

PART 1. La Ordenanza No. 20060302-002 que ordena la Elección General del 13 de Mayo, 2006 se enmienda para aprobar cambios a los sitios de votación adelantada y del día de la elección, y cambios a la lista de jueces de precinto para el día de la elección de acuerdo con lo que se indica en los Adjuntos A, B, y C de esta ordenanza.

PART 2. El Consejo determina que hay necesidad de aprobar y de publicar los sitios de votación y la lista de jueces de precintos electorales, lo cual constituye una emergencia. Por haber esta emergencia, esta ordenanza tiene vigor inmediatamente al aprobarse para la preservacion inmediata de la paz, salud, y seguridad pública.

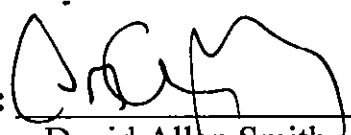
ACORDADO Y APROBADO

_____, April 20, 2006

§
§
§

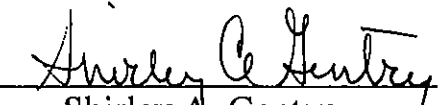
Will Wynn
Alcade

APPROVED:



David Allan Smith
Procurador de la Ciudad

ATTEST:



Shirley A. Gentry
Secretaria de la Ciudad

Exhibit A
(Adjunto A)

May 13, 2006 General Municipal Election
(Elección General Municipal, Mayo 13, 2006)

County (Condado)	Precinct No. (Número de Precinto)	Location Name (Nombre del Sitio)	Physical Address (Dirección del Sitio)
Travis	106	Travis County Sheriff's Office (East)	7811 Burleson-Manor Road Austin
	204	McNeil High School	5720 McNeil Road Austin
	215	Wells Branch Community Center	2106 Klatenhoff Drive Pflugerville
	216	Northwest Elementary School	14014 Thermal Drive Austin
	217	Combined/Combinado @ 225 Wells Branch MUD Recreation Center	3000n Shoreline Drive Pflugerville
	219	Caldwell Elementary School	1718 Picadilly Drive Round Rock
	224	Timmerman Elementary school	700 A West Pecan Street Pflugerville
	225	Wells Branch MUD Recreation Center	3000 Shoreline Drive Pflugerville
	227	Spring Hill Elementary School	600 South Heatherwilde Boulevard Pflugerville
	229	Combined/Combinado @ 215 Wells Branch Community Center	2106 Klatenhoff Drive Pflugerville
	308	Briarcliff POA Communiyt Center	22801 Briarcliff Drive Austin
	312	Combined/Combinado @ 359 Hudson Bend Middle School	15600 Lariat Trail Austin
	316	Lake Travis ISD Office	3322 Ranch Road 620 South Austin
	317	Combined/Combinado @ 364 Valley View Elementary	1201 S. Capital of Texas Highway Austin
	318	West Ridge Middle School	9201 Scenic Bluff Drive Austin
	321	Jackie's Performing Arts School	11530 Manchaca Road Austin
	324	Lake Pointe Elementary school	11801 Sonoma Drive A Austin
	329	Combined/Combinado/Combinado @ 328 Renaissance (Retirement Center)	11279 Taylor Draper Lane Austin
	330	Combined/Combinado @ 354 Valley View Elementary School	1201 S. Capital of Texas Highway Austin
	336	Hallmark Baptist Church	9023 Old Lampasas Trail Austin
	338	Combined/Combinado @ 318 West Ridge Middle School	9201 Scenic Bluff Drive Austin
	346	Combined/Combinado @ 316 Lake Travis ISD Office	3322 Ranch Road 620 South Austin
	359	Hudson Bend Middle School	15600 Lariat Trail Austin
	364	Valley View Elementary School	1201 S. Capital of Texas Highway Austin
	372	Northwest Rural Community Center	18649 FM 1431, Suite 6A Austin
	373	Lago Vista Elementary School	20311 Dawn Drive Austin
	375	Deer Creek Ranch Amenities Center	2600 Quiet Moon Trail Austin
	376	Steiner Ranch Elementary School	4001 Quinlan Park Road North Austin
	379	Combined/Combinado @ 376 Steiner Ranch Elementary school	4001 Quinlan Park Road North Austin
	402	Elroy Community Library	13512 FM 812 Del Valle

County (Condado)	Precinct No. (Número de Precinto)	Location Name (Nombre del Sitio)	Physical Address (Dirección del Sitio)	
	W275	Combined/Combinado @ W274 Grisham Middle School	10805 School House Lane	Austin
	W277	Combined/Combinado @ W293 Faubion Elementary School	1209 Cypress Creek Road	Cedar Park
	W331	Brushy Creek Community Center	16318 Great Oaks Dr.	Round Rock

County (Condado)	Precinct No. (Número de Precinto)	Location Name (Nombre del Sitio)	Physical Address (Dirección del Sitio)	
	405	Combined/Combinado @ 450 Dove Springs Recreation Center	5801 Ainez Drive	Austin
	407	South Rural Community Center	3518 S. FM 973	Austin
	430	Oaks Inn	1212 West Ben White Boulevard	Austin
Bastrop	B3019	Combined/Combinado @ 401 Haynie Chapel United Methodist Church	16309 Greenwood Drive	Austin
	B3020	Combined/Combinado @ 402 Elroy Community Library	13512 FM 812	Austin
Hays	H225	Combined/Combinado @ 310 Manchaca Elementary School	12120 Manchaca Road	Austin
	H226	Combined/Combinado @ 310 Manchaca Elementary School	12120 Manchaca Road	Austin
	H228	Combined/Combinado @ 406 St. Alban's Episcopal Church	11819 IH35 South	Austin
	H230	Combined/Combinado @ 302 Bailey Middle School	4020 Lost Oasis Hollow	Austin
	H232	Combined/Combinado @ 310 Manchaca Elementary School	12120 Manchaca Road	Austin
	H442	Combined/Combinado @ 302 Bailey Middle School	4020 Lost Oasis Hollow	Austin
	H443	Combined @ 303 Oak Hill Primitive Baptist Church	11408 FM 1826	Austin
Williamson	W122	Round Rock High School	300 Lake Creek Drive	Round Rock
	W135	Bluebonnet Elementary School	1010 Chisholm Valley Dr.	Round Rock
	W138	Combined/Combinado @ WC135 Bluebonnet Elementary School	1010 Chisholm Valley Dr.	Round Rock
	W146	Pond Springs Elementary School	7825 Elkhorn Mountain Trail	Austin
	W147	Forest North Elementary School	13414 Broadmeade Avenue	Austin
	W151	Combined/Combinado @ W147 Forest North Elementary School	13414 Broadmeade Avenue	Austin
	W152	Combined/Combinado @ W147 Forest North Elementary School	13414 Broadmeade Avenue	Austin
	W162	Jollyville Elementary School	6720 Corpus Christi Dr.	Round Rock
	W185	Combined/Combinado @ W146 Pond Springs Elementary School	7825 Elkhorn Mountain Trail	Austin
	W186	Combined/Combinado @ W331 Brushy Creek Community Center	16318 Great Oaks Dr.	Round Rock
	W189	Combined/Combinado @ W204 Cedar Park Public Library	550 Discovery Boulevard	Cedar Park
	W204	Cedar Park Public Library	550 Discovery Boulevard	Cedar Park
	W216	Combined/Combinado @ W293 Faubion Elementary School	1209 Cypress Creek Road	Cedar Park
	W217	Combined/Combinado @ W274 Grisham Middle School	10805 School House Lane	Austin
	W218	Combined/Combinado @ W274 Grisham Middle School	10805 School House Lane	Austin
	W239	Combined/Combinado @ W274 Grisham Middle School	10805 School House Lane	Austin
	W266	Combined @ W293 Faubion Elementary School	1209 Cypress Creek Road	Cedar Park
	W274	Grisham Middle School	10805 School House Lane	Austin

Exhibit B
(Adjunto B)

May 13, 2006 General Municipal Election
(Elección General Municipal, Mayo 13, 2006)

Precinct <i>(Precinto)</i>	Presiding Judge <i>(Juez Presidente)</i>	Alternate Judge <i>(Juez Presidente Alterno)</i>
103	Bettye Scott	Bernard Gastler
105/107		Gil Burrell
108		Charlene Richardson
109	Louis Anna Horstmann	Erma Toussaint
110	John Dever	
111		Beatrice Hawkins
112/113	Alfred Rolan	Carolyn Rolan
126		Debbie Overton
129		Nettie Smothers
132	Raymond Arrington	Lillian Smith
133		J T Glass
136		Tony Silva
137	Norman Miller	Charlotte Miller
139	Evelyn Hendrix	Don Amundson
141		Joseph Cook
145	Carl Tumey	Etta Ferguson
148/147		James McEvoy
150	Karen Gifford	Roger Franke
151	Rudolph Phillips	Myrtle Alexander
152	Genevieve Van Cleve	Amanda Miller
153		Kristina Kubeck
154	Juhus Dubcak	
161	Murlene Johnston	Mark Coats
163	Robert Baker	
202/201		Vivian Davis
207	Michael Conwell	
211	Dora Cantu	Margaret Brewer
213	Bill Rust	Naomi Ebert
214	Barbara Hunt	Greg Chico
215/229	Tonya Riley	
219		Diane Barnes
220		Frances Ryan

Precinct <i>(Precinto)</i>	Presiding Judge <i>(Juez Presidente)</i>	Alternate Judge <i>(Juez Presidente Alterno)</i>
222	Gil Ortiz	
223	Helen Hall	Wayne Cook
224	Sharon Robertson	Susan Katis
226/203/206	Roxanne Bridges	Connie Brown
227	Gail Hammett	
235		Mary Riley
236	Mary Blumberg	Carroll Price
237	Joe Silberstein	
238	Jim Gattis	
239		Linda Cox
240	DeWayne Naumann	
241	John Helgren	Trudy Helgren
242	Diane Barnes	
243	LaRose Plentl	Frank Jennings
246	Josephine Ross	Elsie Mogck
248		Sam McGlammery
249	Roger Rabago	
251	Kathleen Hill	
252		Emmy McDaniel
254	Marcia Mitchell	Elvira Garcia
256	Katy Davis	Elizabeth Hendrix
258	Carol Fritz	Evelyn Boyer
259	Reuben Leslie	Gloria Sue Downe
262/253	Carter Naylor	Linda Becker
266	Darien McWhirten	Janet Hamilton
267	Richard Tulk	
271/247	Victoria Leonard	Barbara St. Aubrey
273	Lois Mayes	
275		Robert Morrison
303		Pat Crow
304/367	Lisa Roberts	Roger Rioux
307	Judy Moore	Robert Moore
308	John Salazar	
309	Guadalupe Felan	
310	Dr. George Pisk	
314	Ginny Knapp	Thomas Knapp
315	Robert White	
316/346	Loye Bray	
318/338	Lala Niemeyer	Bob Batlan

Precinct <i>(Precinto)</i>	Presiding Judge <i>(Juez Presidente)</i>	Alternate Judge <i>(Juez Presidente Alterno)</i>
319/306/320	Allan Hitchcock	
324	David Jessich	
326		Sharon Leach
327	Sheila Glass	
328/329	Lorraine Florkowski	John Florkowski
331	Charles Holder	Linda Holder
332	Steve Schrom	Gerald Smolinsky
333	Janice Childress	
334	John Eaton	Joan Varshal
335	Fred Icard	Carolyn Icard
337	Jane Keene	
339	Johnell Klingemann	
347	Vivian Spence	Linda Stewart
349	Elisabeth Vath	Rachel Myers
350	Ronald Jones	
351	Roye Reeves	
352	Cynthia Greenwood	Curtis Coleman
354	Carol Debish	Edward Debish
355	Floyd Clark	
356	Carl Mensing	Carl has person
358	William Harris	Jimmie DeBerry
359/312	Jill Abbee	James Abbee
360/365	Mary Eichner	Charlotte Maxwell
362		Jimi Chow
363	Austin Phelps	William Begg
364/317/330	Robert Meisel	
370	Donald J. Cook	Donald L. Cook
372	Mary Sue Potts	
373	John Ulrich	Robert Shirley
375	Caroline Mettes	Theo Van Dyne
378	Joe Berkel	
402	Virginia Jehlen	
403	Shirley Polka	Gary Polka
406/404	Olivia Besteiro	
407	Laura White	Laura has person
409	Rolando Pina	Patricia Smethers
410/449	Susan Zilligen	David Kelly
420	Rod Rice	
422	WM David Stewart	Helen Flanagan

Precinct <i>(Precinto)</i>	Presiding Judge <i>(Juez Presidente)</i>	Alternate Judge <i>(Juez Presidente Alterno)</i>
424	Marie Dominguez	Agapita Limon
426	Genaro Hernandez	
431	Robert Flores	Vicki Webster
433	Mary Diaz	
437	Jerome Buxkemper	Kenneth Hilbig
439	Eileen Navarro	Angelica Navarro
440	Paula Ray	
441	Fred Chandler	
442	Kayleen Rosenquist	Beatriz Ibarra
443	Stephen Ettmueller	Ernest Rodriguez
446	Chrissie Ritter	Angie Flores
447	Ronald Eberhardt	Steve Gorski
448	DuWayne Muehring	Monica Zuniga
450/405	Minerva Garcia	
454/412	Ralph Meier	Maxine Meier
455	Bonnie Lancaster	Walter Lancaster
458	Bennie Ellis	Shirley Ellis
461	John Taylor	
462	Kelton Dillard	
463/411/414	Pat Dorsey	Terry Dorsey
465	Grace Germany	

Exhibit C
(Adjunto C)

MAY 13, 2006 GENERAL MUNICIPAL ELECTON
(Elección General Municipal, Mayo 13, 2006)

Early Voting Monday, May 1, 2006 - Tuesday, May 9, 2006
(Votación Adelantada del lunes, 1 de mayo, 2006 al martes, 9 de mayo, 2006)

TRAVIS COUNTY/CONDADO DE TRAVIS
Early Voting/Votación Adelantada

HEB Parmer and I35 – site not available/sitio no está disponible

TRAVIS COUNTY MOBILE VOTING TIMES AND LOCATIONS
(UBICACIONES MÓVILES DE VOTAR Y HORARIOS, CONDADO DE TRAVIS)

Monday, May 1, 2006
(Lunes, 1 de mayo, 2006)

Manor Elementary School, 600 E Parsons, Manor, 10 am – 7 pm
Lago Vista ISD, 8039 Bar K Ranch Road, 10 am – 6 pm
Stephen F Austin Bldg, 1700 N Congress Ave, 8 am – 6 pm
Heritage Park Home, 2806 Real St, 8 am – 10 am
Parsons House, 1130 Camino La Costa, Noon – 2 pm
Englewood Estates, 2603 Jones Rd, 4 pm – 6 pm
Summit at Westlake Hills, 1034 Liberty Park Dr, 8 am – 10 pm
Westminster Manor, 4100 Jackson Avenue, Noon – 2 pm
Heatherwilde Assisted Living, 401 S Heatherwilde Blvd, Pflugerville, 4 pm – 6 pm

Tuesday, May 2, 2006
(Martes, 2 de mayo, 2006)

Decker Elementary School, 8500 Decker Ln, Manor, 8 am – 7 pm
Lago Vista City Hall, 5803 Thunderbird St, Lago Vista, 7 am – 7 pm
Travis County Courthouse, 1000 Guadalupe St, 9 am – 5 pm
LBJ Bldg, 111 E 17th St, 8 am – 6 pm
Sam Houston Bldg, 201 E 14th St, 8 am – 6 pm

Wednesday, May 3, 2006
(Miércoles, 3 de mayo, 2006)

Bluebonnet Elementary School, 11316 Farmhaven, Austin, 8 am – 7 pm
Lago Vista City Hall, 5803 Thunderbird St, Lago Vista, 10 am – 6 pm
Travis County Courthouse, 1000 Guadalupe St, 9 am – 5 pm
Travis Building, 1701 North Congress Avenue, 8 am – 6pm

Huston-Tillotson University, 900 Chicon St, 8 am – 10 am
St Edward's University, 3001 S Congres Ave, Noon – 2 pm
Montopolis Recreation Center, 1200 Montopolis Dr, 4 pm – 6 pm

Thursday, May 4, 2006
(Jueves, 4 de mayo, 2006)

Lago Vista ISD, 8039 Bar K Ranch Road, 7 am – 7 pm
Manor High School, 12700 Gregg Manor Rd, Manor, 8 am – 7 pm
Rollingwood Municipal Bldg, 403 Nixon Dr, 7 am – 7 pm
Vietnamese Senior Center, 8222 Jamestown Dr, Bldg C, 8 am – 10 am
The Park at Beckett Meadows, 7709 Beckett Road, 9am – Noon
Summit at Lakeway, 1915 Lohman's Crossing Rd, Lakeway, 4 pm – 6 pm
East Rural Community Center, 600 West Carrie Manor St, Manor 8 am – 6 pm

Friday, May 5, 2006
(Viernes, 5 de mayo, 2006)

Travis County Courthouse, 1000 Guadalupe Street, 1st Floor, 9am – 5pm
Lowes, 12611 Shops Parkway, Suite 100, 9 am – 6 pm
Rollingwood Municipal Bldg, 403 Nixon Dr, 7 am – 7 pm
Services for the Deaf, 2201 Post Rd, 8 am – 10 am
Govalle Care Center, 3101 Govalle Ave, Noon – 2 pm
Del Valle ISD Administration Bldg, 5301 Ross Rd, Del Valle, 4 pm – 6 pm
Mitchie's Fine Black Art Community Center, 6406 North IH-35, Suite 2800, 10 am – 6 pm

Saturday, May 6, 2006
(Sábado, 6 de mayo, 2006)

Lowes, 12611 Shops Parkway, Suite 100, 9 am – 6 pm
Austin Resource Center for the Homeless, 500 E 7th St, 9 am – 11 am
Aids Services of Austin, 7215 Cameron Rd, 1 pm – 3pm
The Continental, 4604 S Lamar, 5 pm – 7 pm
Rollingwood Municipal Bldg, 403 Nixon Dr, 7 am – 7 pm
Volente City Hall and Firehouse, 15406 FM 2769, 7 am – 7 pm
Northwest Rural Community Center, 18649 FM 1431, Suite 6A, Jonestown, 8am – 6pm

Sunday, May 7, 2006
(Domingo, 7 de mayo, 2006)

Lowes, 12611 Shops Parkway, Suite 100, 9 am – 6 pm
Crystal Falls Golf Clubhouse, 3400 Crystal Falls, Leander, Noon – 6 pm
Brighton Gardens, 4401 Spicewood Springs Rd, Noon – 1:30 pm
Conley-Guerrero Senior Center, 808 Nile St, 4:30 pm – 6 pm
South Rural community Center, 3518 S FM 973, Del Valle, Noon – 6 pm

Lago Vista City Hall, 5803 Thunderbird St, Lago Vista, Noon – 6 pm

Monday, May 8, 2006

(Lunes, 8 de mayo, 2006)

Lowes, 12611 Shops Parkway, Suite 100, 9 am – 6 pm

Winters Building, 701 W 51st St, 8 am – 5 pm

Town Lake Center, 721 Barton Springs Road, 10am – 6pm

Northwest Rural Community Center, 18649 FM 1431, Suite 6A Jonestown, 8am – 6pm

Rollingwood Municipal Bldg, 403 Nixon Dr, 7 am – 7 pm

Tuesday, May 9, 2006

(Martes, 9 de mayo, 2006)

Manor Middle School, 10323 Hwy 290 E, Manor, 8 am – Noon

Loyalton of Austin, 5310 Duval Rd, 2 pm – 4 pm

Lowes, 12611 Shops Parkway, Suite 100, 9 am – 6 pm

Rollingwood Municipal Bldg, 403 Nixon Dr, 7 am – 7 pm

Dan Ruiz Library, 1600 Grove Blvd, 10 am – 7 pm

Crystal Falls Golf Clubhouse, 3400 Crystal Falls, Leander, 7 am – 7 pm

WILLIAMSON COUNTY/CONDADO DE WILLIAMSON

EARLY VOTING SCHEDULE
(VOTACIÓN ADELANTADA HORARIO)

Hours of Operation: Monday - Saturday 7 am - 7 pm, and Sunday Noon - 6 pm for all locations, with the exception of mobile voting sites.

Horas de Servicio: Lunes - sábado, de las 7 am a 7 pm, y los domingos de las 12 pm a 6 pm para todos los sitios, con excepción de los sitios móviles de votación.

Main Location (Localidad Central):

Williamson County Inner Loop Annex, 301 SE Inner Loop, Georgetown, TX

Branch Locations (Otras localidades):

Round Rock Library, 216 E. Main Street, Round Rock, TX
Brushy Creek Community Center, 16318 Great Oaks Dr., Round Rock, TX
Clay-Madsen Recreation Center, 1600 Gattis School Road, Round Rock, TX
Round Rock ISD Admin Building, 1311 Round Rock Ave, Round Rock
Cedar Park Public Library 550 Discovery Blvd. Cedar Park, TX 78613
Austin Community College Campus, 1555 Cypress Creek Rd, Cedar Park, TX
Pat Bryson Municipal Hall, 201 N. Brushy, Leander, TX
Taylor City Hall, 400 Porter St, Taylor, TX

RURAL TEMPORARY LOCATIONS, DATES AND TIMES:
(Localidades rurales y provisionales, fechas y horas)

Hours for rural locations are 11 a.m. to 6 p.m.
(Horas para las localidades rurales – 11 a.m. – 6 p.m.)

Monday, May 1, 2006
(Lunes, 1 de mayo, 2006)

Florence VFD, 301 S. Patterson, Florence

Tuesday, May 2, 2006
(Martes, 2 de mayo, 2006)

Thrall VFD, 210 Main St., Thrall

Wednesday, May 3, 2006
(Miércoles, 3 de mayo, 2006)

Granger City Hall, 214 E. Davilla, Granger

Thursday, May 4, 2006
(Jueves, 4 de mayo, 2006)

Liberty Hill City Hall, 2801 RR 1869, Liberty Hill

Friday, May 5, 2006
(Viernes, 5 de mayo, 2006)

Liberty Hill City Hall, 2801 RR 1869, Liberty Hill

Monday, May 8, 2006
(Lunes, 8 de mayo, 2006)

Jarrell Memorial Park, 1651 CR 305, Jarrell